



Politica di Valorizzazione Consorzio Gestione Torre Guaceto

Finalita'

Tutte le attività sono dirette a promuovere la conoscenza del patrimonio naturale e culturale e ad assicurarne le migliori condizioni di utilizzazione e fruizione pubblica. La promozione ed il sostegno degli interventi di conservazione del patrimonio naturale e culturale sono parte integrante delle azioni di valorizzazione.

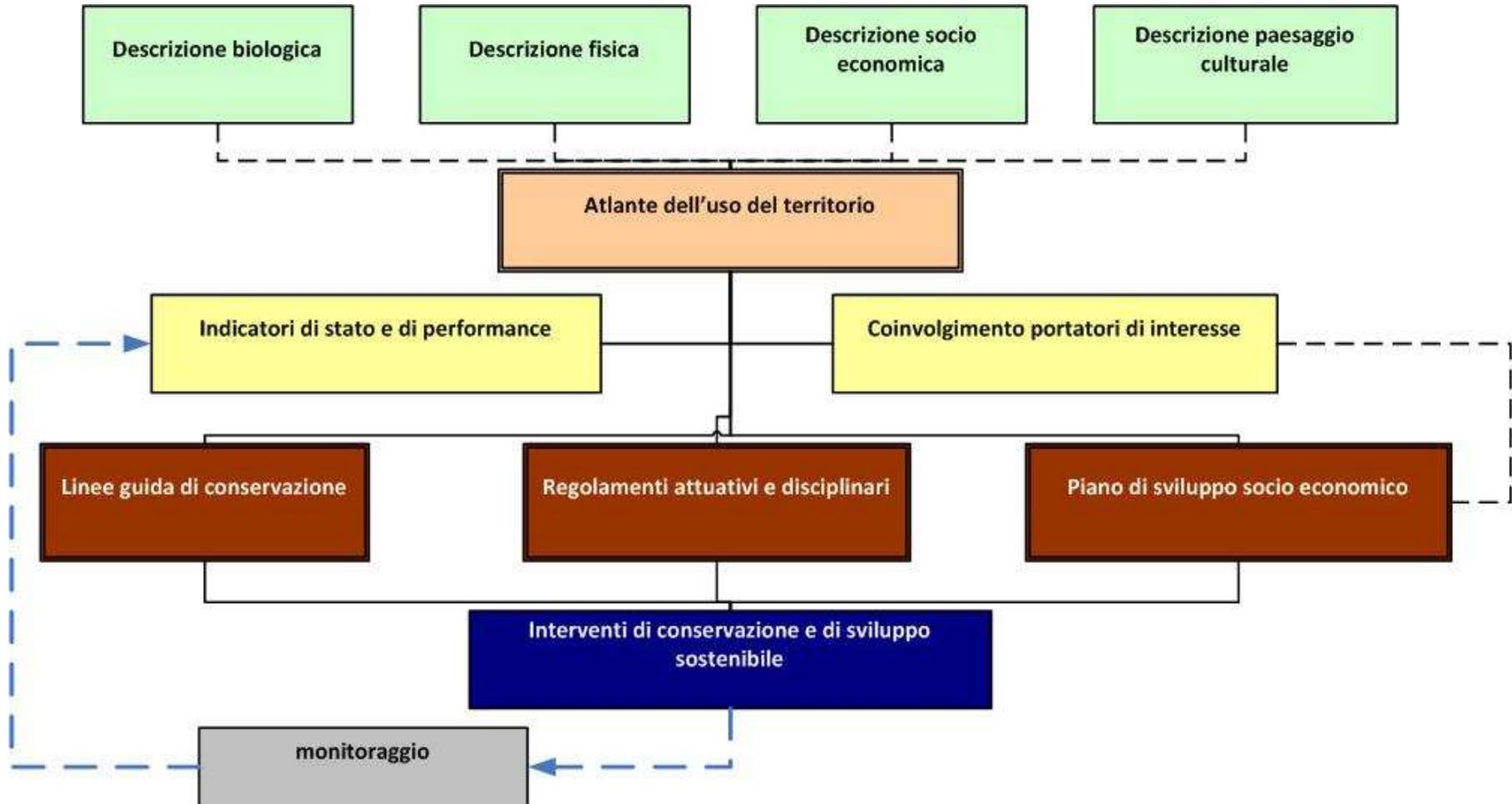
Rendere la Riserva un laboratorio per la sperimentazione di forme di turismo sensibile, responsabile e alternativo per l'intero territorio, un luogo dove far nascere uno sviluppo turistico autentico frutto delle reali vocazioni del territorio come quelle naturali, culturali e artistiche.



NARDO' 03 FEBBRAIO 2011

“La Carta Europea del Turismo Sostenibile nelle Aree Protette“

Attività di Pianificazione



Programma Operativo Piano di Gestione

Turismo Sostenibile Riserva di Torre Guaceto

STRUTTURALI

Centro Visite
Mobilità sostenibile
Servizi turismo
sostenibile

IMMATERIALI

Certificazione EMAS III
Strategia delle 5 R
Carta dell'accoglienza
Attività Culturali
-Ed. Ambientale
-Ed. Alimentare



NARDO' 03 FEBBRAIO 2011

“La Carta Europea del Turismo Sostenibile nelle Aree Protette“

TRASPARENZA SULLE POLITICHE DI GESTIONE

INFORMATION ON MANAGEMENT POLICIES OF THE RESERVE AUTHORITIES

Il Consorzio di Gestione è stato costituito dai Comuni di Brindisi e Carovigno e dall'Associazione Italiana per il WWF for Nature Onlus nel 2000 con la finalità di gestire l'area protetta, terrestre e marina, denominata "Torre Guaceto".

Il Consorzio ha impostato la politica di gestione del territorio protetto sulla tutela e la valorizzazione del paesaggio nel quale opera e delle culture che lo vivono.

L'Area Marina Protetta ha ottenuto la registrazione EMAS II, con la quale ha ricevuto riconoscimento per la sperimentazione di forme di politica ambientale, che integrano esigenze di conservazione dell'ambiente, sviluppo economico del territorio e massima trasparenza nei confronti dell'utenza; per motivazioni simili la Riserva è stata riconosciuta Area Speciale di Interesse Mediterraneo secondo la Convenzione Internazionale di Barcellona.

Nel 2009 la Regione Puglia ha individuato alcuni interventi realizzati dal Consorzio come "Buone Pratiche con valore di exempla" per le altre realtà pugliesi, riguardo alle proprie scelte gestionali sul paesaggio agrario e costiero.

Per continuare su questa strada, il Consorzio di gestione della Riserva ha individuato nella Strategia delle "5R", mutuata dalle politiche per la sostenibilità dell'Unione Europea, un sistema che garantisce l'autoregolazione e la trasparenza delle proprie scelte.

Strategia delle "5 R"

R- RISPETTO

del Paesaggio, nell'ottica dell'unicità del sistema naturale e antropico. Indica progetti di tutela e valorizzazione di habitat naturali, dei beni culturali, divulgazione delle informazioni didattico - interpretative sulla Riserva.

R- RECUPERO

di energia, tradizioni locali e antiche culture. Indica progetti di recupero degli scarti per la produzione energetica, progetti culturali per il recupero e la divulgazione delle tradizioni legate al mondo agricolo e della pesca.

R- RIDUZIONE

del consumo di carburanti fossili nell'ottica di prevenzione dei problemi ambientali. Indica l'utilizzo di un sistema integrato con impianto fotovoltaico, caldaia a biomasse e impianto di illuminazione per il Centro Visite della Riserva.

R- RIUSO

di oggetti e immobili in disuso nell'ottica della rifunionalizzazione e valorizzazione dell'esistente. Indica progetti di riuso di strutture abbandonate e/o defunionalizzate.

R- RACCOLTA DIFFERENZIATA

per ridurre l'impatto antropico dei consumi sulla Riserva. Indica progetto di alfabetizzazione alla raccolta differenziata e implementazione di un sistema di isole ecologiche per la differenziazione dei rifiuti prodotti in Riserva.

The Reserve Management Body was set up by the Municipalities of Brindisi and Carovigno and the Italian Association of WWF for Nature (Non Profit Organisation), with the aim to manage the terrestrial and marine protected areas of Torre Guaceto.

The Reserve Authorities have undertaken policies to supervise the protected area with a view to safeguard and develop the territory taking into consideration the people who live there.

The Marine Protected Area has been registered EMAS II, through which it has received recognition for its experimental environmental policies, which integrate environmental conservation needs, economic development and maximum transparency with regards to its users; for similar reasons, the reserve has become a Site of Special Interest for the Mediterranean according to the International Convention of Barcelona. In 2009, the Apulia Region identified several activities carried out by the Reserve Authorities, including 'Best Practices: An Example' which could be applied to other areas in the Apulia Region, as regards management choices for the agricultural and coastal areas.

Along the same line, within the 5R Strategy, which has been modified to reflect the EU sustainability policies, the Reserve Authorities have identified a decision-making system which guarantees transparency and self-regulation.



Strategia delle 5 R

Rispetto

Del paesaggio, degli ambienti naturali, delle regole ecc.

Recupero

Scarti delle produzioni agricole, tradizioni e usi delle popolazioni locali, vecchie cultivar agricole

Riduzione

Consumo di carburanti fossili

Riuso

Immobili e oggetti in disuso o defunzionizzati

Raccolta differenziata



LA CARTA DELL'ACCOGLIENZA

WELCOME POLITICS

**Cari ospiti,
Vi rubiamo solo qualche minuto per condividere con Voi la nostra politica dell'accoglienza.**

La gestione della Riserva è votata al massimo rispetto per l'Uomo e l'Ambiente, intesi come unico sistema di relazioni da mantenere in equilibrio nel tempo in qualsiasi luogo.

Per rendere fruibile tutta l'estensione della Riserva diminuendo l'impatto antropico sugli habitat più delicati, sono state organizzate "tre porte" per accedere alla Riserva: il Centro Visite nella Borgata Serranova di Carovigno, l'Area Servizi di Punta Penna Grossa, nel territorio di Carovigno e l'Area Servizi di Apani, nel territorio di Brindisi.

Il servizio di noleggio delle biciclette e i mezzi di trasporto collettivo a basso impatto ambientale sono attività che incoraggiano forme sostenibili di mobilità per tutta la famiglia, strumenti di promozione di forme alternative di turismo a ridotto impatto ambientale. Lo stesso avviene per le passeggiate guidate a piedi o in bicicletta, le immersioni guidate in mare con maschera e pinne, che sono alcune delle alternative lente offerte per l'approfondimento del patrimonio naturalistico, archeologico e antropologico della Riserva.

I prodotti che Vi offriamo presso i nostri punti ristoro sono biologici, a chilometro zero, coltivati nel nostro territorio, garantiti da marchi di qualità o da organizzazioni internazionali come Slow Food.

I nostri prodotti, frutto di un costante lavoro di recupero delle tradizioni agricole e ittiche messo in atto dalla Riserva assieme alle Cooperative e Associazioni locali, Vi permetteranno di vivere un'esperienza autentica di vita del nostro Alto Salento, oltre a contribuire attivamente alla valorizzazione del nostro paesaggio.

Dear Guests,

We would like to take only a few minutes of your time to share with you our reception policy.

The Reserve is run with a view to underline the highest respect for man and the environment – a unique system that must keep its equilibrium at all times and in all places.

To allow visitors to visit the whole Reserve without disturbing the more delicate habitats, "3 doors" have been set up: i) the Visitor Centre of Borgata of Serranova at Carovigno, ii) the Punta Penna Grossa Service Area at Carovigno, and, iii) the Apani Service Area at Brindisi.

Bike hire and renting group transport vehicles are activities that encourage sustainable transport methods for the whole family, which also promote alternative, environmental tourism. To discover the naturalistic, archaeological and anthropological patrimony of the Reserve, visitors can try out some of our alternative 'slow' offers, including guided tours either walks or on bikes, or guided scuba diving sessions.

Biological food is served at our restaurants, no transport is involved and it is grown directly on our land. Quality brands or international organizations, like 'Slow Food', guarantee our food.

Our products are the fruit of constant hard work to recuperate agricultural and fishing traditions set up by the Reserve together with local Cooperatives and Associations, which also actively contribute to the sustainable development of our land. We hope you get a genuine feel for the area here in the Alto Salento.

...ento, oltre a contribuire attivamente alla valorizzazione del nostro paesaggio.

L'intera Riserva ha integrato un sistema di gestione e sensibilizzazione alla raccolta differenziata che risponde a due principali finalità: limitare gli effetti dell'impatto del settore turistico sulla produzione di rifiuti indifferenziati e alfabetizzare i cittadini alla differenziazione dei propri scarti. Sono stati distribuiti in Riserva contenitori per la raccolta differenziata in materiale riciclato al 100% e organizzate delle mini isole ecologiche con un semplice vademecum apposto sui singoli bidoni e sui cartelli.

Per ridurre l'uso di combustibili fossili e rendere efficiente il sistema energetico che alimenta il Centro Visite, è stato progettato un sistema integrato con impianto fotovoltaico, caldaia a biomasse e impianto illuminotecnico a basso consumo. Nel complesso tale sistema permette alla Riserva, ogni anno, di ridurre le emissioni di CO₂ nell'atmosfera.

Garantire al Centro Visite e presso lo stabilimento balneare di Punta Penna Grossa l'accessibilità ai servizi per i disabili è il nostro modo per contribuire alla costruzione di spazi rispettosi di tutte le diversità e modelli di gestione più civile dei beni paesaggistici.

Siamo convinti che operare nella Riserva Naturale dello Stato e Area Marina Protetta di Torre Guaceto sia un privilegio da gestire con profondo riguardo nei confronti del territorio nel quale si opera. Nasce da questa consapevolezza l'entusiasmo con cui svolgiamo la nostra attività e cerchiamo di promuovere il nostro paesaggio.

Consorzio di Gestione di Torre Guaceto

Consorzio di Gestione di Torre Guaceto

Sede amministrativa: Via S. Anna, 6 - 72012 Carovigno (Br) - Tel. 0831.990882 Fax 0831.994916

Centro visite: Borgata Serranova - Tel. Fax 0831.989885

www.riservaditorreguaceto.it - info@riservaditorreguaceto.it

The entire Reserve has set up a sensitisation system for the collection of differentiated waste, the aim of which is two-fold: to limit the impacts of tourism on the production of general waste and to teach people to differentiate their waste. Containers made of 100% recycled material have been distributed throughout the Reserve for the collection of differentiated waste.

There are also little ecological islands with explanations on individual tanks and information panels available to users.

The Visitor Centre is geared to reduce the use of fossil fuel. To keep energy consumption as low as possible, the Centre uses an integrated system including a photovoltaic plant with a biomass boiler and a low consumption illumination plant. This system allows the Reserve to reduce CO₂ emission.

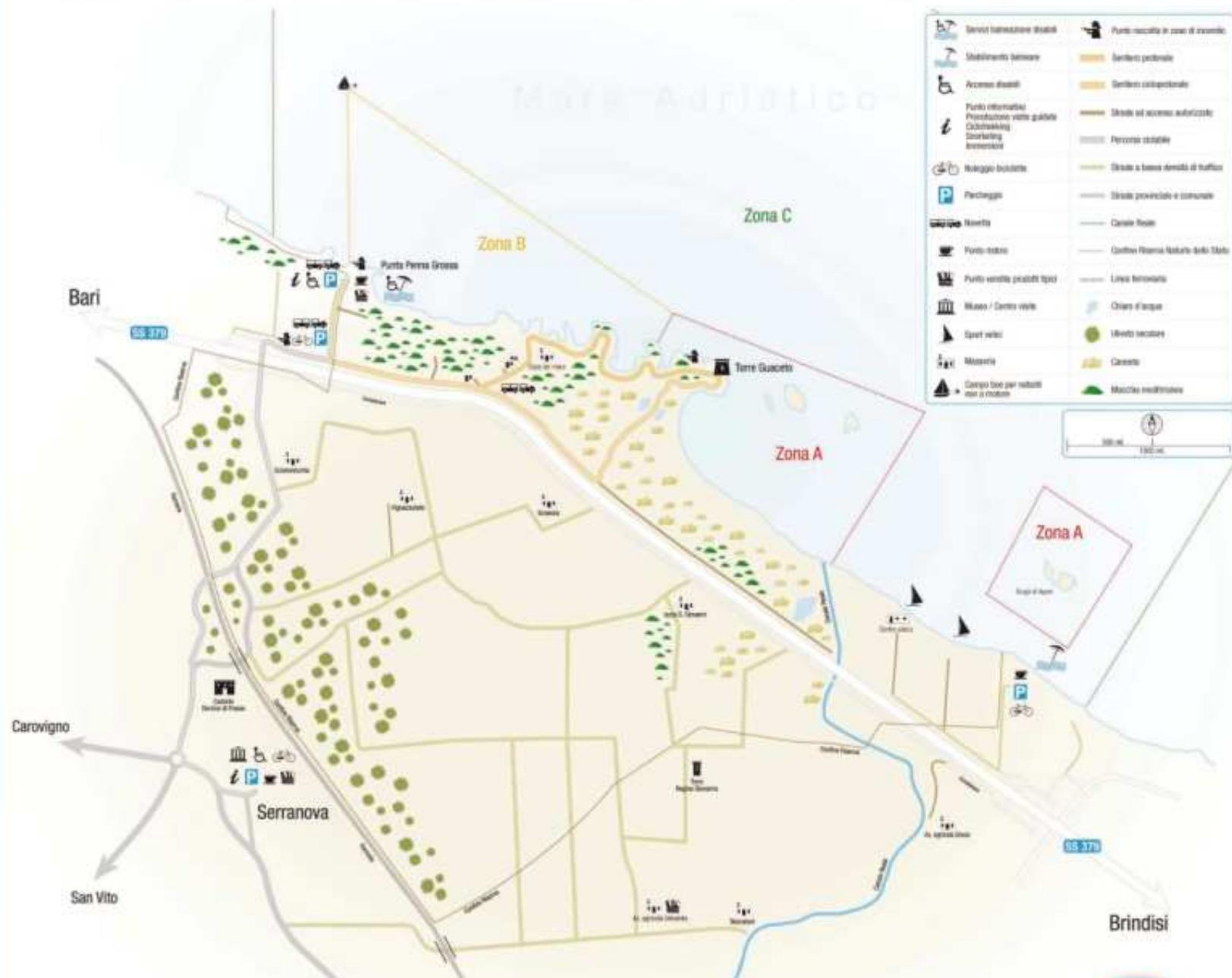
We have guaranteed accessibility to the Visitor Centre and to the bathing establishment at Punta Penna Grossa for disabled people. In this way, we intend to provide a space to respect everyone's needs and to run our territory in the most respectable manner.

We believe that it is a privilege to work for the Protected Marine Area and Nature Reserve of Torre Guaceto, which we undertake with due respect as regards the territory under our care. It is for this reason that we work with great enthusiasm and we strive to promote our landscape.

Reserve Authorities' Management Trust of Torre Guaceto



Riserva Naturale dello Stato Area Marina Protetta





Servizi disabili

INFORMATION FOR DISABLED PEOPLE

h 9.00 - 20.00

Servizi a disposizione:

Available services:

Solarium e pedana di collegamento con il mare

Solarium and walkway connected to the sea

Carrozzina galleggiante

Floating wheelchair

Bagni attrezzati

Toilets equipped for disabled people

Si pregano tutti gli utenti delle spiagge della Riserva di rispettare gli spazi predisposti per gli spostamenti tra la pedana e il mare e di facilitare l'accessibilità ai servizi per i diversamente abili.
Please respect the areas reserved for disabled people to allow them to go freely from the walkway to the sea and to leave space for them to freely access the special services.



PER ESIGENZE DI TUTELA È IMPEDITO L'ACCESSO ALLA ZONA A DELL'AREA MARINA PROTETTA

*FOR PROTECTION REASONS IT IS FORBIDDEN
TO ACCESS ZONE A OF THE MARINE PROTECTED AREA*

In queste acque ci sono condizioni favorevoli per la riproduzione della fauna ittica. Vi invitiamo a balneare nelle Zone B e C dell'Area Marina Protetta, altrettanto ricche di flora e fauna acquatiche.

The waters here are favourable to the reproduction of ichthyic fauna. We invite you to swim in Zones B and C of the Marine Protected Area, which are equally rich in aquatic flora and fauna.





Strategia delle "5 R"
The 5 R Strategy

- Rispetto del paesaggio
Respect the landscape
- Ricupero
Recovery
- Riduzione
Reduction
- Ritmo
Rhythm
- Raccolta differenziata
Differentiated collection

Difficoltà Difficulties

BASSA
Low

MEDIA
Medium

ALTA
High

SENTIERO VERDE

GREEN PATH

ITINERARIO NATURALISTICO, STORICO-CULTURALE

NATURALISTIC, HISTORICAL-CULTURAL ITINERARY

PARTENZA / START
PUNTA PENNA GROSSA

ARRIVO / ARRIVAL
PUNTA PENNA GROSSA

PUNTI DI INTERESSE / POIs REACHED

- MACCHIA MEDITERRANEA / MEDITERRANEAN BUSH
- SPIAGGE / BEACHES
- TORRE GUACETO
- ZONA UMIDA / WETLAND

DISTANZA / DISTANCE 6.500 mt.

TEMPO DI PERCORRENZA / TRAVEL TIME 65 min.





NARDO' 03 FEBBRAIO 2011

“La Carta Europea del Turismo Sostenibile nelle Aree Protette“



Centro visite



NARDO' 03 FEBBRAIO 2011

“La Carta Europea del Turismo Sostenibile nelle Aree Protette”

Servizi turismo sostenibile



NARDO' 03 FEBBRAIO 2011

“La Carta Europea del Turismo Sostenibile nelle Aree Protette“

Attività Culturali



NARDO' 03 FEBBRAIO 2011

“La Carta Europea del Turismo Sostenibile nelle Aree Protette“

Residenza Teatrale "CETACEI"



NARDO' 03 FEBBRAIO 2011

"La Carta Europea del Turismo Sostenibile nelle Aree Protette"

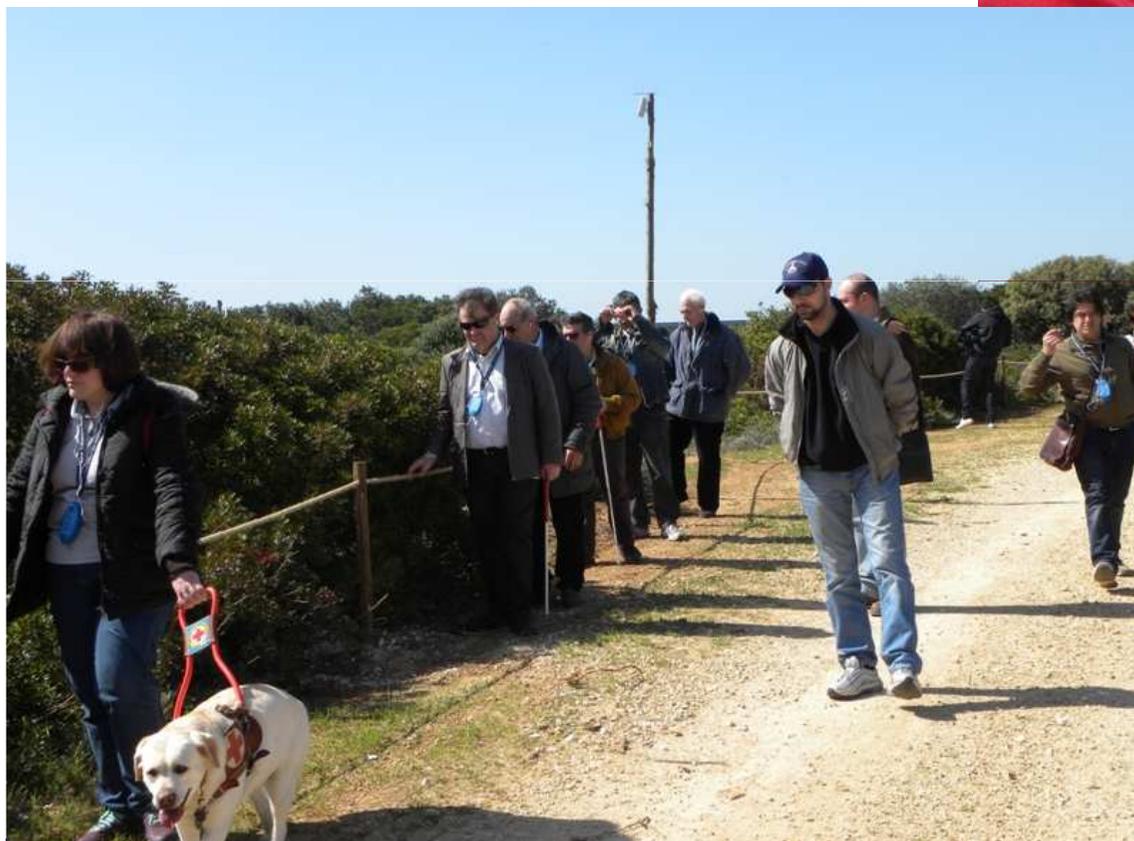
L'Educazione Alimentare



NARDO' 03 FEBBRAIO 2011

“La Carta Europea del Turismo Sostenibile nelle Aree Protette“

Educazione Ambientale



NARDO' 03 FEBBRAIO 2011

“La Carta Europea del Turismo Sostenibile nelle Aree Protette“

Risultati ottenuti

- Si rileva un reale cambiamento della percezione da parte degli *stakeholders* della Riserva della presenza di un'area protetta sul territorio: da vincolo a risorsa.
- Sensibilizzazione dei visitatori rispetto al valore naturalistico, maggiore attenzione dell'impatto antropico e aumento della domanda di servizi di qualità nella Riserva.
- Aumento della sensibilità ambientale e culturale dei cittadini delle città coinvolte.



NARDO' 03 FEBBRAIO 2011

“La Carta Europea del Turismo Sostenibile nelle Aree Protette“